Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

1953

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 153 Bern, Donnerstag 4. Juli 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, jeudi 4 juillet 1963 **No 153**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 198087–198110.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Benelux: Tarif des droits d'entrée.

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1350, vom 7. November 1923, Bel. Serie I/1377, zu Gunsten von Emma Roth-Gasser, Ehefrau des Hans, von Brenzikofen, Hilfsmonteur, Knöringerstrasse 3, Basel, Rosina Gasser gesch. Schwarzentrub, von Grenchen, Engehaldestrasse 119, Bern, und der Erben des am 11. August 1955 verstorbenen Hans Gasser, nämlich: Wwe. Margaritha Morgenthaler geb. Zahnd, Ehefrau des Ernst, Spitalangestellter, Rüschegg-Graben, und Hans Gasser, geb. 1946, Mechanikerlehrling, Rüschegg-Graben, im III. Rang haftend auf Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 915 der Geschwister Martha Zahnd, geb. 1931, Locherin, und Fritz Zahnd, geb. 1935, Maurer, beide wohnhaft im Kurzenweg, Gemeinde Rüschegg.

Die allfälligen Inhaber dieses Titels werden hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (117)

Schwarzenburg, den 28. Juni 1963.

Der Gerichtspräsident: Dr. Kohli.

Par ordonnance du 27 juin 1963, j'ai décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire du 11 juillet 1962, en faveur du porteur, du capital de fr. 100 000, grevant en premier et parité de rang avec d'autres, les immeubles art. 4, 8, 10, 379, 245 et 5 de la commune d'Avry-sur-Matran.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de cette obligation d'avoir à la produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (115)

Fribourg, le 27 juin 1963. **Le président du Tribunal de la Sarine:** R. Barras.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 2 juillet 1963, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation au porteur No 7785, de fr. 5000, à 3½%, de l'emprunt de la Banque de l'Etat de Fribourg 1957 et ai ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition.

Fribourg, le 2 juillet 1963. **Le président du Tribunal de la Sarine:** R. Barras

(121)

La pretura di Lugano-Ceresio in relazione all'istanza 11/24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti, fu Benvenuto, in Rovio, rappresentato dallo studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, in Lugano, tendente ad ottenere l'annullamento ed ammortamento di un titolo ipotecario al portatore; richiamate le pubblicazioni apparse sul Foglio ufficiale svizzero di commercio No 115 del 18 maggio 1962, No 117 del 21 maggio 1962 e No 118 del 22 maggio 1962 e sul Foglio ufficiale cantonale No 40 del 18 maggio 1962, No 44 del 1° giugno 1962 e No 48 del 15 giugno 1962; richiamati gli art. 981 e seg. CO, decreta:

Il titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 5000, inscritto il 30 settembre 1959, No 3391, gravante il mappale 814, terreno di mq. 431, sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante signor Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, è dichiarato nullo. (122)

Lugano, 2 luglio 1963. **Per la pretura di Lugano-Ceresio,** il Segretario-Assessore: Ferdinando Rezzonico.

La pretura di Lugano-Ceresio in relazione all'istanza 11/24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti, fu Benvenuto, in Rovio, rappresentato dallo studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, in Lugano, tendente ad ottenere l'annullamento ed ammortamento di un titolo ipotecario al portatore; richiamate le pubblicazioni apparse sul Foglio ufficiale svizzero di commercio No 115 del 18 maggio 1962, No 117 del 21 maggio 1962 e No 118 del 22 maggio 1962 e sul Foglio ufficiale cantonale No 40 del 18 maggio 1962, No 44 del 1° giugno 1962 e No 48 del 15 giugno 1962; richiamati gli art. 981 e seg. CO, decreta:

Il titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 5000, inscritto il 30 settembre 1959, No 3393, gravante il mappale 814, terreno di mq. 431, sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante signor Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, è dichiarato nullo. (123)

Lugano, 1° luglio 1963. **Per la pretura di Lugano-Ceresio,** il Segretario-Assessore: Ferdinando Rezzonico.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Mai 1963. Waren aller Art.

TYMAC von Schulthess Rechberg & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1350). Handel mit Waren aller Art usw. Der Kommanditär Fernand Oltramare ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 eingetreten die Aktiengesellschaft «Treverag», in Zürich 1.

30. Mai 1963. Transporte.

G. Garzotto & Co., in Zürich 9. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 450). Ausführung von Autotransporten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Kommanditgesellschaft «G. Garzotto & Co.», in Zürich 9, übergegangen.

30. Mai 1963. Transporte.

G. Garzotto & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Giovanni Garzotto, von Zürich, in Zürich 9, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB, erteilter Zustimmung, Josette, Garzotto-Barboni, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1962 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «G. Garzotto & Co.», in Zürich 9, übernommen hat. Autotransporte (Sachen). Hohlstrasse 101.

25. Juni 1963.

Holländische Handelskammer für die Schweiz (Chambre de Commerce des Pays-Bas pour la Suisse) (Nederlandse Kamer van Koophandel voor Zwitserland), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 381). Die Mitgliederversammlung vom 9. Mai 1963 hat die Statuten geändert. Der Verein bezweckt nach den Grundsätzen der Gegenseitigkeit die Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und Liechtenstein einerseits und den Niederlanden andererseits. Zur Erfüllung dieses Zweckes unterhält er enge Fühlung mit den Behörden dieser Länder, mit wirtschaftlichen Verbänden und Unternehmungen, Kaufleuten und Industriellen, vermittelt bei auftretenden Schwierigkeiten, erteilt Auskünfte über alle Gebiete der niederländisch-schweizerischen Wirtschaftsbeziehungen und erstattet Berichte und Gutachten handels- und wirtschaftspolitischer Art. Der Verein kann eine Zeitschrift und andere Veröffentlichungen herausgeben. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 12 bis 18 Mitgliedern, der geschäftsführende Ausschuss, die Geschäftsführung und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des geschäftsführenden Ausschusses und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Willem Boissevain ist erloschen. Ernst Rahm, Präsident, Gerrit van Riemsdijk, Vizepräsident, und Werner Denzler, Schatzmeister des Vorstandes, führen ihre Kollektivunterschrift als Mitglieder des geschäftsführenden Ausschusses. Neu führen Kollektivunterschrift: Herbert M. Wartensleben, niederländischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des geschäftsführenden Ausschusses, sowie Dr. Carel Anton August Vornholt, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

25. Juni 1963.

Baugesellschaft zum Brunnen, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2926). Dr. Peter Hürlimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Studer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Kurt Rüegg; er führt ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Willi Lüchinger; seine Prokura ist erloschen.

25. Juni 1963.

Bettfedernfabrik Oerlikon AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 115). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. Juni 1963. Liegenschaft.

Kramhof A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1955, Seite 1337). Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Kramhof» usw. Dr. Armin Schweizer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Franz Jakob Spillmann-Schweizer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alwin Künzli, von Aadorf (Thurgau), in Paris.

25. Juni 1963.

Müller & Schwitter, Seegarage, in Horgen. Unter dieser Firma sind Hans-Ulrich Müller, von Sumiswald (Bern), in Horgen, und Walter Schwitter, von Zürich, in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 ihren Anfang nimmt. Autoreparaturwerkstätte; Vertretung von Automobilen; Benzinverkauf. Seestrasse 16/18.

25. Juni 1963.

Institut für Rationelle Arbeitstechnik AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung von Industriebetrieben, Handelsunternehmen, Banken und Verwaltungen in Fragen rationeller Arbeitstechnik. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Hug, von Affeltrangen, in Zollikon. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Fedor Günter Barbasch, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden, und Johann Heinrich Rüger, deutscher Staatsangehöriger, in Cali (Kolumbien). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14, in Zürich 1 (c/o Dr. Reinhard Lutz).

25. Juni 1963. Beratungen, Beteiligungen, Treuhand.

Unilever (Schweiz) A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1730), Beratung und Ueberwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe in der Schweiz usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Cornelis Gabriel van Vlaanderen, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Paul Regensburger, von Stäfa, in Zürich; Johann Glatz, von Basel, in Zollikon; Walter Bretscher, von Winterthur und Küsnacht, in Küsnacht; Albrecht Jutzi, von Linden (Bern), in Zürich, und Max Nievergelt, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Wallisellen.

25. Juni 1963.

Baugesellschaft Vacasa in Liquidation, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 965). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. April 1963).

25. Juni 1963. Immobilien.

Alda Zürich A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471). Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Francesco Bolgiani, von Bellinzona, in Arbedo.

25. Juni 1963. Immobilien.

Atlantichof S.A., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471). Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Francesco Bolgiani, von Bellinzona, in Arbedo.

25. Juni 1963. Werkzeugmaschinen.

Joseph Egli A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 181 vom 9. August 1962, Seite 2314). Export von Werkzeugmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Krähenbühl, von Trub (Bern), in Illnau.

25. Juni 1963. Liegenschaften.

Feldhof A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1818). Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Ernst Gamper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Felix W. Schulthess, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Robert Lang, von und in Zürich.

25. Juni 1963. Liegenschaften.

Marpe A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471). Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Mariangela Pedrazzini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Armando Pedrazzini ist neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden; seine Prokura sowie diejenige von Dr. Alessandro Villa sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Francesco Bolgiani, von Bellinzona, in Arbedo.

25. Juni 1963. Liegenschaften.

Peterhof A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1818). Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Ernst Gamper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Felix W. Schulthess, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Robert Lang, von und in Zürich.

25. Juni 1963. Restaurant.

Walter Aeschbach & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1950, Seite 1076). Restaurationsbetrieb. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Walter Aeschbach, und die Kommanditärin, Anna Aeschbach geb. Reich, wohnen nun in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Kalkbreitestrasse 1 in Zürich 4.

25. Juni 1963. Eisen.

Briner & Co., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 15). Kommanditgesellschaft, Eisenhandlung. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Blaser, von Trubschachen (Bern), in Seuzach.

25. Juni 1963. Maschinen, Apparate, Vertretungen.

Cetrag AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, die Uebernahme von technischen Vertretungen im In- und Ausland, sowie den An- und Verkauf und die Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an deren Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Niklaus Rychen, von Frutigen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Krähbühlstrasse 57 in Zürich 7.

25. Juni 1963.

Arena Automobile G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1293). Fabrikation von und Handel mit Automobilen usw. Die Generalversammlung vom 5. Juni 1963 hat die Statuten geändert. Alfred Kessler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 3000 ist an den neuen Gesellschafter Hans Heinrich Schmid, von Richterswil, in Zürich 2, übergegangen. Ferner hat Robert Hauser von seiner Stammeinlage im Betrage von Fr. 17 000 einen Teilbetrag von Fr. 2000 an Hans Heinrich Schmid abgetreten. Das Stammkapital zerfällt demnach in eine Stammeinlage von Fr. 15 000 des Robert Hauser, und eine Stammeinlage von Fr. 5000 des Hans Heinrich Schmid. Hans Heinrich Schmid ist ebenfalls Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

26. Juni 1963. Beratungen.

Advisa A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962, Seite 1151), kommerzielle und technische Beratungen usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Rudolf Tagmann, von St. Gallen und Altstätten (St. Gallen), in Erlenbach (Zürich).

26. Juni 1963. Maschinen, Instrumente.

Ello A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3033), Handel mit Maschinen, Instrumenten und technischen Geräten. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. Mai 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

26. Juni 1963.

Gesellschaft für Bankrevisionen (Société pour révisions bancaires) (Società per revisioni bancarie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1959, Seite 1366). Dr. Hans Schuler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Raoul de Perrot, von Neuenburg und Cudrefin, in Neuenburg.

26. Juni 1963. Elektrische und elektronische Bauelemente.

Metronic Verkaufs A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1962, Seite 1906). Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hermann Walser, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.) und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich). L. Albert Merz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Rosmarie Merz geb. Bonomo hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

26. Juni 1963. Versicherungen.

Giesker & Neuweiler in Liquidation, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 82). Versicherungsagentur usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Juni 1963.

Allgemeine Baugenossenschaft Urdorf, in Urdorf (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2286). Die Unterschrift von Max Richner ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Ernst Spillmann, von und in Urdorf, als Quästor. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

26. Juni 1963.

Baugenossenschaft Hinwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 765). Dr. Hans Neukom und Jules C. Schellenberg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Werner Forster, von Oberuzwil (St. Gallen), in Hinwil, als Aktuar, und Hans-Jakob Ueltschi, von Oberwil und Erlenbach (Bern), in Hinwil, als Kassier. Präsident Müdespacher führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Forster oder Kassier Ueltschi.

26. Juni 1963.

Hilfswerk des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins für alte Angestellte, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 470). Neu ist in den Vorstand gewählt worden Gotthold Eichenberger; er bleibt Geschäftsführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv.

26. Juni 1963. Autotransporte.

«Datra», Ernst Daniel, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Daniel, von Winterthur, in Winterthur 1. Autotransporte, Hörnlistrasse 22.

26. Juni 1963. Verkaufsberatung.

Bruno Heim, in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1409), Werbe- und Verkaufsberatung usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse Nr. 812.

26. Juni 1963. Chemisch-technische Produkte.

Fritz Meier-Wessner, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1960, Seite 2616). Uebernahme von technischen Vertretungen sowie Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juni 1963.

Kreisspital-Verband Wetzikon, in Wetzikon. Unter dieser Bezeichnung besteht ein öffentlich-rechtlicher Zweckverband mit Rechtspersönlichkeit im Sinne von § 7, Abs. 1, des kantonalen Gemeindegesetzes vom 6. Juni 1926, und zwar auf Grund einer Vereinbarung, die vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 15. März 1962 genehmigt wurde. Der Zweck des Verbandes besteht im gemeinsamen Ausbau und Betrieb des von der Stiftung «Kreisspital Wetzikon» übernommenen Spitals in Wetzikon; das Kreisspital soll im Rahmen der ihm zur Verfügung stehenden Einrichtungen und Möglichkeiten Kranken jeder Art und ohne Ansehen der Person, insbesondere aber den Einwohnern der Verbandsgemeinden Aufnahme, ärztliche Betreuung und Pflege gewähren. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet ausschliesslich dessen Vermögen. Die Gemeinden, aus denen er sich zusammensetzt, sind gemäss näherer Umschreibung in der erwähnten Vereinbarung zu Beiträgen an die Baukosten und zur Deckung des Ausgabenüberschusses der von der Baurechnung getrennt zu führenden Betriebsrechnung verpflichtet, insoweit er nicht vom Staat übernommen oder durch Nichtverbandsgemeinden gedeckt wird. Zu den Organen des Verbandes gehören namentlich die Spitalkommission und der aus 5 Mitgliedern bestehende Betriebsausschuss, welch letzterem die Geschäftsführung obliegt. Der Verband wird vertreten durch die gemeinsame Unterschrift des Präsidenten und des Aktuars der Spitalkommission, beziehungsweise

ihrer Stellvertreter, oder des Präsidenten und des Aktuars des Betriebsausschusses, beziehungsweise ihrer Stellvertreter. Im Sinne dieser Regelung wird der Verband vertreten durch Kollektivunterschrift von Peter Simmler, von Zürich, in Wetzikon (Zürich), Präsident der Spitalkommission und Präsident des Betriebsausschusses, oder Alphons Diener, von und in Wetzikon (Zürich), Vizepräsident der Spitalkommission und Vizepräsident des Betriebsausschusses, je mit Arno L'Eplattenier, von Les Geneveys-sur-Coffrane (Neuenburg), in Wetzikon (Zürich), Aktuar der Spitalkommission und Aktuar des Betriebsausschusses (diesen Organen nicht angehörend), oder Hermann Stauber, von Hinwil (Zürich), in Wetzikon (Zürich), Stellvertreter des Aktuars der Spitalkommission (dem Betriebsausschuss nicht angehörend). Dem Betriebsausschuss gehören als Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis ferner an: Dr. Emil Hungerbühler, von Sommeri (Thurgau), in Gossau (Zürich); Dr. med. Albert Nuef, von Kappel a.A., in Bäretswil, und Ernst Stutz, von Bäretswil, in Bäretswil. Der Verband übernahm das Vermögen der Stiftung «Kreisspital Wetzikon» mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961. Geschäftsdomizil: Spitalstrasse.

26. Juni 1963. Vieh.

Intermeat A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2145), Import und Export von Vieh usw. Neues Gesehäftsdomizil: Bleicherweg 20, in Zürich 2.

26. Juni 1963. Möbel.

«Pro Heim», H. Schneider, in Zürich (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1962, Seite 2818), Handel mit Möbeln usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1731) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1963. Maschinenbau.

Schmid & Co., in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 672), Maschinenbau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an André Thierstein, von Bowil (Bern), in Schwerzenbach.

26. Juni 1963. Zigaretten.

Turmac S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 550), Betrieb von Zigarettenfabriken usw. Gustav Strebel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ebenso Joseph Wiser, dessen Unterschrift erloschen ist.

26. Juni 1963.

Cosmos Finanzgesellschaft A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2249). Durchführung von Finanztransaktionen usw. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1963 hat die Statuten geändert. Dureh Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerlegt in 50 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Herman S. Kiaer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert B. Anderson, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut, USA), Harry W. Knight, Bürger der USA, in Darien (Connecticut, USA), und Dr. Christian Gasser, von Büschegg und Schaffhausen, in Tänfelen (Bern.)

26. Juni 1963. Büromaschinen usw.

Friden A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 88), Büromaschinen usw. Die Prokura von Peter Zaugg ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

25. Juni 1963. Tuch, Spezereien.

Marie Beutler, in Rohrbach, Tuch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1931, Seite 627). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Meya Lanz-Beutler», in Rohrbach, übernommen.

25. Juni 1963. Gemischtwaren.

Meya Lanz-Beutler, in Rohrbach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Meya Lanz-Beutler, von und in Rohrbach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Marie Beutler», in Rohrbach. Handel mit Gemischtwaren. Auf dem Grien.

25. Juni 1963.

Baiag Bau- und Immobilien-AG. in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juni 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art, auch in treuhänderischer Funktion, sowie die Erstellung und den Abbruch von Gebäuden für eigene und fremde Rechnung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 75 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200, und 85 mit 40% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist total mit Fr. 184 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt laut Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1963 von Hans Kläntschi, in Aarwangen, das Grundstück Aarwangen-Grundbuchblatt Nr. 832 mit Ueberbauungsplan und Vorprojekt für die geplanten Wohnbauten zum Preise von Fr. 107 000 gegen Uebernahme der Hypotheken von Fr. 58 000 und andern Forderungen von Fr. 2000 sowie Aushändigung von 65 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 200, und 85 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit 40% liberiert sind. 10 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200 werden mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft verrechnet. Die Gesellschaft erwirbt ferner von der Erbengemeinschaft Tona, Langenthal, gemäss Kaufvertrag vom 1. Mai 1963 die Liegenschaft Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 2556 zum Preise von Franken 91 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Kläntschi, von und in Aarwangen, Präsident und Delegierter; Guido Eigenmann-Danwalder, von Waldkirch (St. Gallen), in Kerns (Obwalden), und Max Kläntschi, von Aarwangen, in Zürich. Der Präsident und Delegierte zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Aarwangenstrasse 79.

25. Juni 1963. Gasthof.

Lea Eichenberger-Niklaus, in Melchnau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Lea Eichenberger-Niklaus, von Landiswil, in Melchnau. Betrieb des Gasthofes zum Löwen.

Bureau Büren an der Aare

21. Juni 1963. Molkerei.

Rud. Jost, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Rudolf Jost, von Alchenstorf (Bern), in Lengnau (Bern). Handel mit Milch und Milchprodukten. Badmattstrasse.

Bureau Frutigen

26. Juni 1963.

Arnold Brunners Wwe, in Adelboden, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1946, Seite 2004). Die Firma wird geändert in **Schuhhaus Brunner.** Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Brunner, von und in Adelboden.

Bureau Nidau

27. Mai 1963. Metallzifferblätter usw.

Progressia A.G., in Nidau, Fabrikation von und Handel mit Metallzifferblättern aller Art, Stanz- und Prägeartikeln, Präzisionsmaschinen und Präzisionswerkzeugen für die Uhrenindustrie usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3522). Der Präsident Charles Grandjean sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Charles Grandjean jun. ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift. Er bleibt Direktor.

20. Juni 1963. Mechanische Schmiede, Tankstelle usw.

Hermann Bötschi, in Orpund. Inhaber der Firma ist Hermann Bötschi, von Kallnach, in Orpund. Mechanische Schmiede, Schlosserei, Handel mit Maschinen und Betrieb einer Tankstelle. Unterdorf 17.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. Juni 1963. Mechanische Werkstätte usw.

Hans Schweizer, in Konolfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Schweizer, von Langnau i. E., in Konolfingen. Mechanische Werkstätte und landwirtschaftliche Maschinen. Emmentalstrasse 310.

25. Juni 1963.

Ersparniskasse von Konolfingen, Filiale Münsingen, in Münsingen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 15), mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Die Prokura von Walter Müller ist erloschen. Als neuer Verwalter der Filiale Münsingen wurde gewählt: Hans Ulrich Brauehli, von Bern, Wigoltingen (Thurgau) und Andelfingen, in Münsingen. Er führt Einzelprokura.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Juni 1963. Damenkonfektion.

May & Co., Zweigniederlassung in Spiez (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 932), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Konolfingen, Handel mit Damenkonfektion, Mercerie und Bonneterie. Der Gesellschafter Hanns Georg May, in Konolfingen, ist nun Bürger von Konolfingen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Juni 1963.

Alfred Müller & Co., Gipsergeschäft, Küssnacht a/R., in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. November 1962 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Müller, von Thayngen (Schaffhausen), in Küssnacht am Rigi. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Ronald Schmid, von Hünenberg (Zug), in Küssnacht am Rigi. Dieser führt Einzelprokura. Ausführung von Gipserarbeiten.

26. Juni 1963. Schreinerei, Glaserei.

Adolf von Euw, in Rothenthurm. Inhaber der Firma ist Adolf von Euw, von und in Rothenthurm. Schreinerei, Glaserei und Innenausbau. Dorf.

26. Juni 1963. Lebensmittel usw.

UNION Schweizerische Einkaufs-Genossenschaft Olten USEGO, Zweigniederlassung Schwyz, in Schwyz (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1343). Genossenschaft mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift des Direktors Walter Brandenberger ist erloschen.

26. Juni 1963.

Otto Schuler-Abegg, Bäckerei & Lebensmittel, Rothenthurm, in Rothenthurm. Inhaber der Firma ist Otto Schuler-Abegg, von und in Rothenthurm. Bäckerei und Lebensmittel. Hauptstrasse.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 juin 1963. Sellerie, tapisserie, etc.

Repond J., à Bulle, sellerie, tapisserie, carrosserie, articles de voyages (FOSC. du 15 janvier 1935, N° 11, page 127). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

7 juin 1963. Sellerie, tapisserie, etc.

Repond J., Mme Boschung-Repond, succ., à Bulle. Le chef de la maison est Maria Boschung née Repond, épouse autorisée de Robert, de Bellegarde, à Bulle. Sellerie, tapisserie, maroquinerie, carrosserie, articles de voyages. Rue de Gruyères 19.

25 juin 1963. Installations sanitaires, etc.

Noël Barbey, à Bulle. Le chef de la raison est Noël Barbey, de Sorens, à Bulle. Appareillage, installations sanitaires. Rue du Vieux Pont 21.

26 juin 1963. Articles textiles.

Société des ateliers modernes S.A., à Bulle, fabrication et commerce en gros d'articles textiles (FOSC. du 13 octobre 1960, N° 240, page 2936). Jürg Albreeht, de Zurich, actuellement domicilié à Pully (Vaud), est nommé directeur. Il signe collectivement avec une autre personne autorisée. Sa procuration est radiée.

Bureau de Fribourg

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Pré-Val Fribourg S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou commerciales s'y rattachant. La société acquerra pour le prix de fr. 62 040 la parcelle art. 651 du registre foncier de la Tour de Trême d'une surface de 1034 m². Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par écrit; si toutes leurs adresses ne sont pas connues, la convocation doit être publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Abetel, de Bellemont-

sur-Lausanne, à Lausanne, président, et Joseph Deeumbis, de Loêche-Ville, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: 7, rue Chaillet, Bureaux Stella S.A.

25 juin 1963.

B. Boschung, Halle à meubles S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 novembre 1955, N° 262, page 2834). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1963, la société a décidé de porter son capital social de fr. 75 000 à fr. 175 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, somme prélevée sur les réserves à la disposition de l'assemblée générale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 175 000, divisé en 175 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Les fondés de pouvoir: Bernard Boschung, fils, de Bellegarde, à Fribourg, et Charles Boschung, de Bellegarde, à Fribourg, ont été nommés administrateurs avec signature individuelle. Leur procuration est éteinte. Bernard Boschung, père (inscrit), devient président, également avec signature individuelle.

26 juin 1963. Perles imitées, articles de bijouterie.

Produits Heusch S.A., à Fribourg (FOSC. du 16 juillet 1962, N° 163, page 2070), importation et vente en gros en Suisse des produits fabriqués par les Industries Heusch en Espagne, soit perles imitées, articles de bijouterie, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1963, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 250 000, par l'émission de 1500 actions de fr. 100, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20% par compensation avec des créances d'un montant égal contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives, dont 1000 entièrement libérées et 1500 libérées jusqu'à concurrence de 20%. Le capital est donc libéré de fr. 130 000. Consuelo Musy née Heusch est devenue Consuelo Halff, épouse autorisée de Thomas, d'Albeuve et Grandvillard, à Fribourg. A été nommé directeur avec signature individuelle: Giorgio Imperiali, de nationalité italienne, à Milan.

26 juin 1963. Confiserie.

Valiton Samuel, à Fribourg, fabrication de confiserie (FOSC. du 22 février 1961, N° 44, page 532). Par ordonnance du 20 juin 1963, le président du Tribunal de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

20 juin 1963. Immeubles.

Route de Ferney-Voltaire 5–7–9 SA, à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 10 juin 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente et la construction d'immeubles; l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières; la participation à d'autres sociétés de même genre; la gérance d'immeubles, de titres; l'octroi de prêts et le placement de capitaux, ainsi que toutes autres opérations commerciales et financières. La société se propose d'exercer un droit d'emption sur les immeubles sis route de Ferney-Voltaire 5–7–9, à Genève, pour le prix de francs 2 500 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus de l'administration, sinon, par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Oscar Liénard, de Romont et Berlens, à Romont, est administrateur unique, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Banque de la Glâne.

25 juin 1963.

Société anonyme Entreprise agricole SA, à Villariaz (FOSC. du 30 juin 1961, N° 150, page 1895). Louis Oberson, jusqu'ici président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jules Girard, de Lieffrens, à Villariaz, président (jusqu'ici vice-président); Jean Favre, de Gléresse (Berne) et Fribourg, à Bulle, membre; Alfred Uldry, secrétaire-caissier (inscrit). La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

31. Mai 1963. Elektrische Anlagen.

René Fiechter & Co., in Grenchen, elektrische Anlagen, Handel mit elektrischen Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1951, Seite 875). Der Kommanditär Hans Weber ist am 31. Dezember 1962 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 und seine Prokura werden gelöscht. Matthias Dürst, von Mühlehorn (Glarus), in Grenchen, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten.

Bureau Stadt Solothurn

19. Juni 1963. Heizung, Lüftung, Oelfeuerung.

Badertscher & Co., Büro Solothurn, Inh. R. Holzegger, in Solothurn, Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungsanlagen (SHAB. Nr. 302, vom 28. Dezember 1962, Seite 3724). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «R. Holzegger & Co.», in Solothurn, übernommen worden.

19. Juni 1963. Luftkonditionierungsanlagen, Oelfeuerungen usw.

R. Holzegger & Co., in Solothurn. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. Juni 1963 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Holzegger, von Winterthur, in Lohn (Solothurn). Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Dr. Kurt Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der obstehend gelöschten Einzelfirma «Badertscher & Co., Büro Solothurn, Inh. R. Holzegger», in Solothurn. An Ernst Friedrich Ryf, von und in Attiswil (Bern), wird Einzelprokura erteilt. Projektierung, Bau und Verkauf von Luftkonditionierungs-, Oelfeuerungs- und Lüftungsanlagen. Zuchwilerstrasse 8.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. Juni 1963. Zentralheizungen.

Walter Wyss & Co., in Basel. Walter Wyss-Thommen, von Arni bei Biglen, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Margaretha Springer-Thommen, von und in Basel, als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 15. Juni 1963 begonnen hat. Einrichtung von Zentralheizungen, Rohrleitungsbau, Bauschlosserei. Pruntruterstrasse 9.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25 giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Finelektron A.G., in Mesocco. Con atto pubblico e statuto del 13 maggio 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. La società ha per scopo: la partecipazione ad imprese industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari, sia in Svizzera che all'estero, con particolare riguardo al campo elettronico e elettromeccanico; l'amministrazione fiduciaria di titoli e valori per conto di terzi; la compra-vendita e l'amministrazione di beni mobiliari, come pure ogni operazione finanziaria, commerciale ed industriale atta al conseguimento dello scopo sociale. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni possono essere intimate ai soci per raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri; attualmente è amministratore unico Alberto Veladini, da e in Lugano, che impegna la società con firma individuale. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

25 giugno 1963.

Tessilmeccanica S.A. (Textilmechanik A.G.), in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 6 giugno 1963 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo tutte le operazioni commerciali e finanziarie del ramo tessile-meccanico con possibilità di assumere brevetti e partecipare a aziende o fabbriche del ramo in Svizzera o all'estero. La società può procedere a tutte le operazioni finanziarie e commerciali, mobiliari od immobiliari, per conto proprio od altrui, in modo particolare a titolo fiduciario e partecipare ad aziende nazionali ed estere e che hanno un rapporto con il suo oggetto. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Ugo Zendralli, da ed in Roveredo, il quale impegna la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o avv. Ugo Zendralli.

25 giugno 1963. Beni mobiliari ed immobiliari, ecc.

Sabratha S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 22 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo acquisto e vendita di beni mobiliari ed immobiliari, partecipazioni, investimenti, importazioni, esportazioni, transito, trasporti, commercio in generale, rappresentanze, acquisto e vendita di patenti e loro sfruttamento, esercizio di industrie, servizi professionali. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni, al portatore, di fr. 100 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e per lettera raccomandata, se gli azionisti sono noti. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Guglielmo Wolf, da Sorengo, in Castagnola, che impegna la società con la propria firma individuale. Recapito: Studio Avv. Arnoldo Ferrari.

25 giugno 1963.

Mercantilis Immobiliare e Finanziaria S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale una società anonima, avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

25 giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Mobilvalor S.A. (Mobilvalor A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

25. Juni 1963.

Penta Investments S.A., in Chur, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von ausländischen Wertpapieren (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2011). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

25. Juni 1963.

Darlehenskasse Schmitten (Albula), in Schmitten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3085). Paul Brazerol ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Arnold Brazerol, von und in Schmitten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

25. Juni 1963. Bauunternehmung.

G. Lazzarini & Co. A.-G., Zweigniederlassungen in Chur und Zernez. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «G. Lazzarini & Co. A.-G.», mit Sitz in Samedan, welche den Betrieb einer Bauunternehmung bezweckt und am 30. April 1945 im Handelsregister von Graubünden eingetragen wurde, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 31. Dezember 1962 Zweigniederlassungen in Chur und Zernez errichtet. Das Verwaltungsratsmitglied Giuseppe Lazzarini führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Filiale Chur wird ferner vertreten durch Giorgio Lazzarini mit Einzelunterschrift, die Filiale Zernez durch Andreas Müller, von Küblis (Graubünden), in Zernez,

ebenfalls mit Einzelunterschrift. Domizil Chur: c/o Giorgio Lazzarini, Plessurquai 41. Domizil Zernez: Haus Nr. 81.

25 giugno 1963.

Finanziaria Valgrono S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 22 giugno 1963 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo di effettuare tutte le operazioni finanziarie, per conto proprio od altrui, in Svizzera ed all'estero. La società può partecipare ad aziende nazionali ed estere similari e procedere a tutte le operazioni anche mobiliari ed immobiliari, che hanno un rapporto con il suo oggetto. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano. Egli impegna la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

25 giugno 1963.

Società Immobiliare Peonia S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra-vendita e l'amministrazione di terreni e proprietà immobiliari, in Svizzera o all'estero, ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Achille Borella, da ed in Mendrisio, il quale impegna la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

25 giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Fiutermobil S.A. (Fiutermobil A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Villa Richemond.

25 giugno 1963. Partecipazioni.

Finminor S.A. (Finminor A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Villa Richemond.

25 giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Cadimat S.A. (Cadimat A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciale e finanziarie, mobiliarie ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale, potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Villa Richemond.

25 giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Insuluris S.A. (Insuluris A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Villa Richemond.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Juni 1963.

Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3749). Durch Grossratsbeschluss vom 22. Juni 1929 und 26. August 1959 wurde das Dotationskapital von Fr. 25 000 000 vorerst auf Fr. 35 000 000 und hernach auf Fr. 45 000 000 erhöht. Die Bank führt auch die französische Bezeichnung **Banque Cantonale de Thurgovie.**

25. Juni 1963.

Färberei Dr. Emil Schlumpf Aktiengesellschaft, in Murkart-Frauenfeld (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1958, Seite 2100). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

25. Juni 1963.

Motorfluggruppe der Sektion Thurgau des Ae.C.S., in Frauenfeld, Verein (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1958, Seite 799). An Stelle von Hansruedi Erz, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Walter Bollag, von Endingen (Aargau), in Frauenfeld, als neuer Präsident mit Einzelunterschrift gewählt.

25. Juni 1963. Buchdruckerei.

Walter Zimmermann, in Amriswil, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1948, Seite 2632). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juni 1963. Buchdruckerei.

Walter Zimmermann, in Amriswil. Firmainhaber ist Walter Zimmermann, geb. 1936, von und in Amriswil. Buchdruckerei. Bahnhofstrasse 7.

25. Juni 1963. Kohlen.

W. Kradolfer, in Münchwilen, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2027). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

25. Juni 1963. Brennstoffe.

Walter Kradolfer, in Münchwilen. Firmainhaber ist Walter Kradolfer, geb. 1921, von Toos, in Münchwilen. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Mörikonerstrasse 82.

25. Juni 1963. Revisions- und Treuhandbureau.

Georg Bommeli, in Amriswil. Firmainhaber ist Georg Bommeli, von Mattwil und Mauren, in Amriswil. Revisions- und Treuhandbureau. Obere Grenzstrasse 1.

25. Juni 1963. Zwirnerei.

Arnold Baumann, in Hölzli-Amriswil, Effektgarnzwirnerei für Wolle, Baumwolle und Kunstseide für Handarbeits- und Maschinenstrickgarne usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1662). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juni 1963. Landwirtschaftliche Maschinen, Autos, Restaurant usw.

Eugen Haller, in Bürglen (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1961, Seite 3538). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, landwirtschaftlichen Hilfsmitteln und chemisch-technischen Produkten, Autohandel und Autoreparaturwerkstatt, Milchbar mit alkoholfreiem Restaurant zum Wilhelm Tell.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

24 giugno 1963. Posa piastrelle per pavimenti, ecc.

Fratelli Azevedo, in Dangio di Aquila, società in nome collettivo (FUSC. del 15 settembre 1952, N° 216, pagina 2291), posa piastrelle per pavimenti, rivestimenti e affini. Il socio Ortensio Azevedo è uscito dalla società; questa è sciolta e la ditta è cancellata. Il socio Francesco Azevedo continua l'azienda come ditta individuale nel senso dell'art. 579, CO. Il nome della ditta è **Francesco Azevedo.**

Ufficio di Faido

24 giugno 1963. Impianti ed apparecchi elettrici.

Incelectra SA, in Bodio (FUSC. del 15 giugno 1961, Nr. 137, pagina 1725). Ing. Cesare Giudici e Ing. William Cottier non fanno più parte del consiglio di amministrazione e del comitato direttivo; le loro firme vengono radiate; anche Amedeo Casserini è dimissionario. L'assemblea generale del 30 maggio 1963 ha nominato Tarcisio Darni, sin qui membro del consiglio di amministrazione, quale presidente e consigliere delegato; Hermann Rüttimann, da ed in Baden, è stato membro del consiglio di amministrazione e del comitato direttivo, con diritto a firma collettiva a due; Enrico Krüsi, da Lindau, in Chiggiogna, è membro del consiglio di amministrazione senza firma.

Ufficio di Locarno

21 giugno 1963.

Banca Popolare Svizzera, succursale di Locarno, società cooperativa (FUSC. dell'8 marzo 1963, N° 56, pagina 698), con sede principale a Berna. Dino Donati, da Broglio, in Locarno, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

21 giugno 1963.

The Golden Fleece Holding S.A. in Locarno, partecipazione ad imprese commerciali ed industriali (FUSC. del 26 marzo 1963, N° 71, pagina 881). Questa ragione sociale è cancellata dal registro di commercio del distretto di Locarno, a seguito del trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 12 giugno 1963, N° 134, pagina 1721).

24 giugno 1963. Osteria.

Signora Bisi-Lonni Maria, in Tenero-Contra. La titolare è Maria Bisi nata Lonni, da Brione Verzasca, in Tenero-Contra, autorizzata dal marito Augusto Bisi, da Brione Verzasca, in Tenero-Contra. Gerenza di una Osteria. Frazione Moresio.

24 giugno 1963.

Utalia Film S.A., precedentemente a Muralto, sfruttamento commerciale di diritti d'autore, ecc. (FUSC. del 17 luglio 1959, N° 163, pagina 2031). Con decisione assembleare del 22 aprile 1963, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della propria sede a Locarno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attilio Zanolini ha cessato d'essere amministratore della società; il suo diritto di firma è estinto. Attuale unico amministratore è Giuseppe Antonio Antognini, da Bellinzona, a Torre. Recapito: c/o avv. Giuseppe Antonio Antognini, Palazzo Ravelli, Via della Gallinazza.

24 giugno 1963. Erbe medicinali.

Parroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle A.G.) (Curé Herboriste Künzle S.A.), in Minusio, erbe medicinali, società anonima (FUSC. del 25 settembre 1961, N° 224, pagina 2786). I diritti di firma di Hugo Sprenger, già direttore, e di Friedrich Dreyer, già procuratore, sono estinti. A nuovo direttore è stato nominato Ottavio Molteni, di Antonio, da Chiasso, in Locarno, con diritto di firma collettiva, con altro avente diritto.

Ufficio di Lugano

21 giugno 1963. Prodotti di ogni genere.

Tunga S.A., a Castagnola, commercio di prodotti di ogni genere (FUSC. del 18 marzo 1963, N° 64, pagina 789). Dr Georg A. Baechler, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Dr Erich Diefenbacher, da ed in Basilea, presidente, e Dora Agosti di Giovanni, da Langnau i. E., in Castagnola, vice-presidente, i quali vincoleranno la società con firma individuale.

21 giugno 1963.

Diskont- und Handelsbank Aktiengesellschaft, a Castagnola, esecuzione di operazioni bancarie (FUSC. del 27 aprile 1961, N° 97, pagina 1195). Mediante assemblea generale straordinaria del 6 giugno 1963, la società ha modificato la

ragione sociale come segue: **Diskont- und Handelsbank Aktiengesellschaft Castagnola (Banca per Diseonto e Commercio S.A. Castagnola) (Discount- and Commerce - Bank Corporation [Ltd.] Castagnola) (Banque d'Escompte et de Commerce S.A. Castagnola).** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. La vice-presidente e amministratrice delegata Dora Morgenthaler a seguito di divorzio ha ripreso il nome di Dora Agosti, da Langnau i. E., in Castagnola.

24 giugno 1963.

Società Anonima Motel Lido Melano, a Melano, la gestione di motels, alberghi e ristoranti (FUSC. del 24 gennaio 1962, N° 19, pagina 213). Attilio Marazzi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Carlo Sganzini, già presidente del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico con firma individuale.

25 giugno 1963.

Auto Trasporti Rapido Massagno S.A., a Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1963. Scopo: il trasporto di merci in proprio e per conto di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Lino Brughera, da ed in Lugano. Recapito: via Nosedo 20, uffici propri.

25 giugno 1963.

Imo Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1963. Scopo: partecipare sotto qualsiasi forma alla creazione ed al finanziamento di imprese commerciali, industriali e finanziarie e immobiliari sia svizzere che estere, rilevandone in tutto od in parte le azioni o quote sociali, assumendone in tutto od in parte la gestione e di compiere operazioni similari, sotto forma di Holding. Capitale: fr. 56 000, diviso in 56 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale cantonale e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Rossi.

25 giugno 1963. Beni mobili ed immobili.

Sunray Consolidated S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1963. Scopo: la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali e industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo sia in Svizzera sia all'estero, ai sensi di una società holding. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Demetrio Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano. Recapito: via Canova 16 b, c/o studio legale Demetrio Balestra.

26 giugno 1963. Casa di alloggio.

Athena Canonica, a Lugano. Titolare è Athena Canonica, nata Rezzonico, da Corticiasca, in Lugano, debitamente autorizzata dal marito Primo Canonica. Esercizio di una casa per alloggio. Recapito: via Monte Ceneri 7.

26 giugno 1963. Autoveicoli, macchinaria.

Società anonima per il commercio dei prodotti Alfa Romeo, a Lugano (FUSC. del 17 maggio 1962, N° 114, pagina 1154). Con decisione assembleare del 12 giugno 1963 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Agno. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Stabile proprio.

26 giugno 1963. Maglieria.

Carlo De-Pietri succ. a Fisch-Pelli, a Lugano, negozio di maglieria e generi affini (FUSC. del 21 luglio 1950, N° 168, pagina 1899). La ditta è cancellata per cessione di commercio.

Distretto di Mendrisio

25 giugno 1963. Impresa costruzioni.

Croci Torti Felice, in Stabio, impresa costruzioni (FUSC. del 29 maggio 1963, N° 123, pagina 1575). La procedura di fallimento è stata dichiarata chiusa il 25 giugno 1963 della pretura di Mendrisio e la ragione è cancellata d'ufficio.

25 giugno 1963.

Fulvia Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 24 giugno 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: avv. Dr Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

24 juin 1963. Tonnellerie, etc.

Alfred Schwab, à Aubonne, tonnellerie, travaux de cave et commerce de vins (FOSC. du 11 décembre 1962, N° 290, page 3573). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

21 mai 1963. Articles photographiques, optiques, etc.

H. Rosin & Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1963 et qui a pour seul associé indéfiniment responsable Henri Rosin, d'Autriche, à Pully, et pour associé commanditaire Walter Plüss, allié Fisler, de Murgenthal (Argovie), à Pully, avec une commandite de fr. 1000. Commerce d'articles photographiques, cinématographiques et optiques. Rue du Midi 4.

25 juin 1963. Produits alimentaires, vins, etc.

Société commerciale de courtage et de commission S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1963. But: tant en Suisse qu'à l'étranger, le courtage, l'achat et la vente en commission, ainsi que la représentation, de produits alimentaires, et notamment de vins de marque et boissons diverses. Elle peut assumer des participations dans toutes entreprises suisses ou étrangères. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de Fr. 1000; le capital est libéré de fr. 20 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Stanley Nicolas, d'Epalinges, à Lausanne. Bureau: Grand Pont 2 bis.

25 juin 1963. Comptabilité.

R. Siegenthaler, à Lausanne, organisation et tenue de comptabilité (FOSC. du 27 février 1953, page 468). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 juin 1963. Immeubles.

Calypso S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1er février 1960, page 337). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 juin 1963.

Société Immobilière Valentin B S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 octobre 1951, page 2515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 juin 1963. Textiles.

Cetas S.A., à Lausanne, commerce de textiles (FOSC. du 12 octobre 1961, page 2969). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 juin 1963. Garage.

Eichenberger et Hefti, à Lausanne, garage et réparations d'automobiles à l'enseigne «Garage d'Ouchy», société en nom collectif (FOSC. du 21 octobre 1927). L'associé Ernest Hefti s'est retiré de la société depuis le 31 décembre 1962. La société est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Gottfried Eichenberger, allié Neff, de Landiswil (Berne), à Lausanne, continue les affaires comme raison individuelle, conformément à l'art. 579 CO. La raison est **G. Eichenberger.** Garage et réparations d'automobiles à l'enseigne «Garage d'Ouchy». Avenue de la Harpe 58.

25 juin 1963. Produits d'entretien, etc.

Jacquat & Cie, Laboratoire Reja, à Lausanne. Jean Jacquat, allié Zbinden, de Bassecourt (Berne), à Lausanne; William Zuber, allié Marmori, de Prilly et Eriswil (Berne), à Savigny; Roland Braillard, allié Vigna, de Lausanne, St-Martin, Besencens et Fiaugères (Fribourg), à Lausanne, et Jean-Claude Gret, allié Risso, de Ste-Croix, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 25 juin 1963. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Fabrication, importation et distribution de tous produits de nettoyage et d'entretien. Avenue des Bergières N° 29.

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Résidence Trinidad, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1963. But: l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société acquerra, en propriété commune avec les sociétés S.I. Valériane et S. I. Résidence Quirinal, à Lausanne, la parcelle 374, feuille 5 de la commune de Lutry «Au Grand Pont» de 4227 m², pour le prix de fr. 700 000 plus une prestation accessoire de fr. 100 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Malagny, commune de Genthod (Genève). Bureau: Place du Grand St-Jean 2 (chez C. & F. Pache).

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Résidence Quirinal, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1963. But: l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société acquerra, en propriété commune avec les sociétés S.I. Valériane et S.I. Résidence Trinidad, à Lausanne, la parcelle 374, feuille 5 de la commune de Lutry «Au Grand Pont» de 4227 m², pour le prix de fr. 700 000 plus une prestation accessoire de fr. 100 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Malagny, commune de Genthod (Genève). Bureau: Place du Grand St-Jean 2 (chez C. & F. Pache).

25 juin 1963. Pétroles.

Somerep S.A., à Lausanne, recherches et exploitation de pétroles (FOSC. du 28 décembre 1962, page 3729). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 21 juin 1963, page 1819).

26 juin 1963. Produits divers.

Centrex S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2232). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1963, la société a décidé de transférer son siège à Pully; de modifier sa raison sociale en: **Cotim S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission, le courtage, la représentation de matières premières, ainsi que marchandises et produits manufacturés ou non de toute nature et de toute provenance; la représentation et le financement de toutes entreprises de toute nature. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500, entièrement libérées. Les statuts originaires portent la date du 29 mai 1961; ils ont été modifiés les 18 juillet 1962 et 25 juin 1963. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Les administrateurs Christian Eïd, Marius Dubouloz et Jean-Gabriel Zanetta sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Pierre Gruaz, de Carouge, à Lausanne, président; Gérald Corthésy, de Dompierre,

à Lausanne; Robert Agassis, de Bavois, à Lausanne; Paul Eïd, de Belgique, à Bruxelles; Valerio Tiganas, apatride, à Lausanne, également directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Bureau de la société: Chemin de la Métairie 19 (dans ses locaux.)

26 juin 1963. Machines, etc.

Maillefer S.A., à Renens, fabrication et vente de machines et le commerce de tout ce qui se rattache à l'industrie mécanique, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1962, page 874). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1963, la société a décidé de porter son capital de fr. 500 000 à Fr. 1 500 000 par l'émission de 1000 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions nominatives, de fr. 1000.

26 juin 1963. Boissons alcooliques.

Rose Marie von Arx, à Lausanne. Chef de la maison: Rose Marie von Arx née Isenring, épouse autorisée de Jean Pierre von Arx, de Lausanne et Egerkingen (Soleure), à Lausanne. Jean Pierre von Arx, de Lausanne et Egerkingen (Soleure), à Lausanne, est nommé en qualité de fondé de procuration avec signature individuelle. Achat et vente de boissons alcooliques à l'enseigne «Cave de Cour». Chemin Steinlen 3.

26 juin 1963.

Société Immobilière Château de Mézery, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 mars 1961, page 663). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1963, la société a décidé de transférer son siège à Jouxtens-Mézery. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les signatures des administrateurs Frédéric Pückler, décédé, et William de Rham et Hervé de Rham, démissionnaires, sont radiées. Conseil: Cyril de Pückler, de France, à Jouxtens-Mézery, président; Pierre Graff, de Genève et de Montreux, à Jouxtens-Mézery, secrétaire; Georges Strohm, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Le Château de Mézery.

26 juin 1963.

S.A. pour le traitement des sols, à Lausanne, tous travaux de nettoyage, traitement et imprégnation des sols, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3224). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1963, la société a décidé de modifier sa raison sociale en: **Traitement des sols A.L. Chiocca S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les prénoms du président André Chiocca sont: André-Louis. Les administrateurs Wilhelm Tisch et Walter Schiltknecht sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs du directeur Armand Maurer sont éteints. Conseil: André-Louis Chiocca, président (inscrit); Romain Chiocca, de Boltigen, à Pully, et Victor Tauxe, d'Ormont-Dessous, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs; les pouvoirs de André-Louis Chiocca sont modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

22 juin 1963. Transports.

Pierre Gasser, à St-Prex. Le chef de la maison est Pierre Gasser, de Randogne (Valais), à St-Prex. Transports en tous genres. Grand'Rue.

22 juin 1963.

Chocolats Perrier S.A., à Chavannes-près-Renens, fabrication et commerce de chocolats, cacaos, articles de confiserie et spécialités alimentaires (FOSC. du 30 novembre 1954, N° 280, page 3057). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1963, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Pierre Jéquier, président, de Neuchâtel et Fleurier, à Vernier (Genève) (nouveau); Guy de Rham, secrétaire, de Giez, à Mex (nouveau); Marcel Morel (jusqu'ici président et délégué). L'administratrice Elisa Brossy a démissionné. La signature du sous-directeur Aldo Cardani est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs Marcel Morel (inscrit), Guy de Rham (nouveau); Jean-Pierre Jéquier (nouveau) et la signature collective des deux fondés de pouvoir entre eux, Violette Masson et Georges Soguel (déjà inscrits). Les pouvoirs conférés aux fondés de pouvoir sont modifiés dans ce sens.

25 juin 1963.

Société de fromagerie de Villars-sous-Yens, à Villars-sous-Yens, société coopérative (FOSC. du 21 novembre 1957, N° 273, page 3044). Le secrétaire Ernest Reymond est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été élu en qualité de nouveau secrétaire du comité Samuel Maillefer, de Ballaigues et Lignerolle à Villars-sous-Yens. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

25 juin 1963.

Buttoir à grains de Vullierens-Gland, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 23 mars 1950, N° 69, page 785). Les membres du comité César Demont, président, et Lucien Bourgeois, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Hermann Henry, président, de et à Vullierens (nouveau), et Georges Müller, secrétaire, d'Eriz (Berne), à Vullierens (nouveau), engagent actuellement la société par leur signature collective.

Bureau d'Orbe

25 juin 1963.

Société de Fromagerie d'Orbe, dont le siège est à Orbe, société coopérative (FOSC. du 19 juin 1956, N° 141, page 1578). Pierre Michaud, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Le président est Louis Vallotton (jusqu'ici secrétaire); le secrétaire est David Miehaud, de Ferreyres à Orbe (nouveau), et le vice-président Henri Leresche (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux.

Bureau de Rolle

25 juin 1963.

Société Immobilière du Château de Vinzel, à Vinzel, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1959, N° 59, page 757). Dans son assemblée extraordinaire du 18 juin 1963, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: la raison sociale est: **Château de Vinzel S.A.** La société a pour but l'exploitation directe du domaine viticole du Château de Vinzel, à Vinzel; elle pourra s'intéresser à toutes opérations accessoires ressortissant à son but. Les pouvoirs de l'administrateur André Schenk, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Est seul administrateur Philippe Mayor, de Montreux-Châtelard, à Rolle, inscrit jusqu'ici comme directeur et dont les pouvoirs sont éteints en cette dernière qualité. L'administrateur signe individuellement.

25 juin 1963.

Société Immobilière Le Martheray, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1959, N° 59, page 757). Dans son assemblée extraordinaire du 18 juin 1963, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: la raison sociale est: **Domaine du Martheray S.A.** La société a pour but l'exploitation directe du domaine viticole du Martheray, à Féchy; elle pourra s'intéresser à toutes opérations accessoires ressortissant à son but. Les pouvoirs de l'administrateur André Schenk, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Est seul administrateur: Philippe Mayor, de Montreux-Châtelard, à Rolle, inscrit jusqu'ici comme directeur et dont les pouvoirs sont éteints en cette dernière qualité. L'administrateur signe individuellement.

26 juin 1963.

S.I. de Autecour, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1959, N° 59, page 756). Dans son assemblée extraordinaire du 18 juin 1963, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: la raison sociale est: **Domaine viticole de Autecour S.A.** La société a pour but l'exploitation directe du domaine viticole de Autecour, à Mont sur Rolle; elle pourra s'intéresser à toutes opérations accessoires ressortissant à son but. Les pouvoirs de l'administrateur André Schenk, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Est seul administrateur: Philippe Mayor, de Montreux, à Rolle, inscrit jusqu'ici comme directeur et dont les pouvoirs sont éteints en cette dernière qualité. L'administrateur signe individuellement.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

21 juin 1963. Immeubles.

Les Vergers S.A., à Vétroz. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de terrains et d'immeubles bâtis, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et en général toutes affaires immobilières. En particulier la société a pour but d'acheter de Hermann Dessimoz, à Vétroz, les immeubles suivants: N° 7970, 2, Rasses, de 2105 m²; N° 7978, 2, Rasses, de 228 m²; N° 7976, 2, Rasses, de 239 m²; N° 7975, 2, Rasses, de 310 m²; N° 7973, 2, Rasses, de 77 m²; le tout sur la commune de Vétroz pour le prix de fr. 59 180 payables comme suit: fr. 49 180 en espèces et fr. 10 000 contre remise de 10 actions de fr. 1000 chacune. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est le Bulletin officiel du Canton du Valais et pour autant qu'exigé par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites dans l'organe de publicité ou, si tout les actionnaires sont connus, par lettres recommandées ou par lettres remises contre récipissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Innocent Vergères, de Conthey, à Vétroz, président, et Hermann Dessimoz, de Conthey, à Vétroz. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Innocent Vergères, à Vétroz.

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Claire-Fontaine Crans S.A., à Crans sur Lens. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rattachant. Le capital social est de fr. 51 000, divisé en 102 actions de fr. 500 chacune au porteur et entièrement libéré. La société se propose d'acquérir de Joseph Betrisey, fils de Joseph, et de Judith née Ballet, à St-Léonard, les parcelles suivantes sises sur la commune de Lens, à savoir art. 9159, fol. 10, N° 52 Crans-Lannaz, pré, de 628 m², et art. 5116, fol. 10, N° 63 c Crans-Lannaz, pré de 228 m², pour le prix de fr. 45 000 montant à payer en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: René Antille, de St-Luc, à Sierre, président, et Gaston Barras, de Chermignon, à Crans s. Chermignon. La société est engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Domicile légal et bureaux: Agence Barras Crans s. Lens.

Genf - Genève - Ginevra

25 juin 1963. Participations, brevets.

Kipley SA, à Fribourg (FOSC. du 9 mai 1957, page 1253). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 1er août 1946. Nouveaux statuts du 17 juin 1963. But: participer à toutes entreprises commerciales, industrielles ou immobilières et à toutes affaires de brevets. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Mottu, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). François Barbey (décédé) et Alfred Lueain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'Albert Ayer, sont radiés. Domicile: 17, rue de la Croix-d'Or, chez Robert Mottu, avocat.

25 juin 1963. Immeubles.

SI chemin de Montfleury, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1963. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 5718 de Vernier, pour fr. 123 307.50. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ilona Beney, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 8, avenue de Frontenex, chez «Figurama» Mme I. Beney.

25 juin 1963. Carrières et gravières.

Société Immobilière des Esserts SA, à Ollon (Vaud) (FOSC. du 30 juin 1960, page 1945). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Nouvelle raison de commerce: Les Esserts SA. Statuts originaires du 22 juin 1960, modifiés les 11 mai et 21 juin 1963. But modifié: achat, vente, affermage et exploitation de toute carrière ou gravière, traitement, transformation, achat et vente de tous produits minéraux et sous-produits. Les 50 actions de fr. 1000, maintenant entièrement libérées, formant le capital, jusqu'ici nominatives, ont été converties en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à francs 70 000, par l'émission de 20 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: francs 70 000, entièrement versé, divisé en 70 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: Jean-Jaeques Pache, d'Epalinges (Vaud), à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Domicile: 12, avenue de Thônex, chez Jean-Jaeques Pache.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 198087. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1963, 20 Uhr.
Parfumerie de Luxe S.A., Bahnhofplatz 11, **Baar** (Zug).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, insbesondere Haarfestiger. (Int. Kl. 3)

FORM-FIX

Nr. 198088. Hinterlegungsdatum: 6. März 1963, 20 Uhr.
Werner Jaggi & Söhne, Hönggerstrasse 2, **Zürich 10.**
Fabrikation und Handel.

Dübelanreisser. (Int. Kl. 8)

ZENTRO

Nr. 198089. Hinterlegungsdatum: 8. April 1963, 17 Uhr.
Sagapha AG, Bahnhofstrasse 23 (bei der Mandataria), **Zug.**
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

IROBETAIN

Nr. 198090. Hinterlegungsdatum: 8. April 1963, 17 Uhr.
Sagapha AG, Bahnhofstrasse 23 (bei der Mandataria), **Zug.**
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

IROVITAL

Nr. 198091. Hinterlegungsdatum: 17. April 1963, 18 Uhr.
Edak AG, Hochstrasse 32, **Schaffhausen.** — Fabrikation und Handel.

Behälter, insbesondere Papierkörbe, Abfallkörbe, Aschenbecher, Aschenständer, Schirmständer sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 20, 21, 34)

CORBAL

Nr. 198092. Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 17 Uhr.
Birchler & Co., Kapok-, Polsterwatte- und Matratzenwollefabrik, Reichenburg (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

Ober- und Untermatratzen, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 22, 24)

ISABELLE

N° 198093. Date de dépôt: 29 avril 1963, 18 h.
Société Anonyme A. Affolter, rue des Noirettes 32–34, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Brides de fixation réglables et supportes de bridage pour la fixation des pièees à usiner sur machines-outils. (Cl. int. 6, 7)

BRIDE-STOP

N° 198094. Date de dépôt: 9 mai 1963, 11 h.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **Schaffhouse.**
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires ou hygiéniques. (Cl. int. 5)

TRITHEONAL

Nr. 198095. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1963, 20 Uhr.
Opopharma AG, Kirchgasse 42, **Zürich 1.** — Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

OPODORM

N° 198096. Date de dépôt: 10 mai 1963, 18 h.
Klippan S.A., rue des Charmilles 24, **Genève.** — Fabrication.

Ceintures de sécurité pour automobiles. (Cl. int. 9, 12)

MANOMATIC

Nr. 198097. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1963, 18 Uhr.
Engelhard Hanovia, Inc., 113 Astor Street, **Newark 14** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Synthetische Diamanten. (Int. Kl. 14)

SYN-RB

Nr. 198098. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1963, 18 Uhr.
Engelhard Hanovia, Inc., 113 Astor Street, **Newark 14** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Ausgewählte natürliche Diamanten für industrielle Verwendung. (Int. Kl. 14)

SND

N° 198099. Date de dépôt: 31 mai 1963, 22 h.
Raskin S.A., avenue Florimont 11, **Lausanne.**
Fabrication et commerce.

Presses et accessoires, machines pour le travail de la tôle, machines-outils. (Cl. int. 7)

STRIPPIT CONTUMEC

Nr. 198100. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1963, 8 Uhr.
Alfred Mäder, Seegässli 16, **Biel.** — Fabrikation und Handel.

Schriftwerke, graphische Darstellungen, mechanische Rechengeräte zur visuellen Darstellung der gesehlechtsbestimmenden Faktoren auf der Basis der Genetik. (Int. Kl. 9, 16)

GENORHYTHMEN

Nr. 198101. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1963, 16 Uhr.
General Foods Corporation, 250 North Street, **White Plains** (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kaffee, Kaffee-Ersatz, Tee, Zucker, Honig, Sirup, Mehl und Nahrungsmittel, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz. (Int. Kl. 29 bis 32)

MAXWELL HOUSE

Nr. 198102. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1963, 20 Uhr.
Ulrich Jüstrich, Walzenhausen (Appenzell A.-Rh).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte sowie ehemisch-technische Produkte für den Haushalt. (Int. Kl. 3)

SHIROUMA

N° 198103. Date de dépôt: 1er juin 1963, 17 h.
Groupement Suisse des fabricants de ressorts d'horlogerie, rue Dufour 1, **Bienne.** — Marque collective. — Transmission et renouvellement de la marque N° 110969 de Perrin et Cie, Fabrique «Le Roseau», La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juin 1963.

Ressorts de montre. (Cl. int. 14)

LE ROSEAU

N° 198104. Date de dépôt: 4 juin 1963, 19 h.
Cinégram Société Anonyme, rue Beau-Site 3, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Diapositifs en couleurs. (Cl. int. 9)

TOURIST-COLOR

Nr. 198105. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1963, 20 Uhr.
Obipektin AG, Mostereistrasse, **Bischofszell** (Thurgau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **104205.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1963 an.

Bäckerei- und Konditoreihilfsmittel. (Int. Kl. 30)

CONFI PEC

N° 198106. Date de dépôt: 6 juin 1963, 8 h.
Orfina Uhren AG (Montres Orfina S.A.) (Orfina Watch Ltd.), Grenchen.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 104876 d'Orfina Uhren Roland Ruefli, Grenchen. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juin 1963.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

FINORA

N° 198107. Date de dépôt: 7 juin 1963, 16 h.

Philo Carrupt-Michellod, Leytron (Valais). — Commerce.

Vins de toutes origines, ainsi que de tous cépages. (Cl. int. 33)

CUPIDON

Nr. 198108. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1963, 5 Uhr.

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, **Zürich-Altstetten.** Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **104382.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1963 an.

Dachpappenfabrikate. (Int. Kl. 19)

DUROTECT

Nr. 198109. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1963, 17 Uhr.

Jumut AG, vormals Jacques Jundt-Metzler, Junkermattstrasse 2, **Muttenz** (Baselland). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **105027** von Jacques Jundt-Metzler, Muttenz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1963 an.

Spül- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

JUN

N° 198110. Date de dépôt: 11 juin 1963, 20 h.

Société Anonyme des Produits Dawa, Monbijoustrasse 115, **Berne.** Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **105105.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1963.

Produits cosmétiques, pharmaceutiques et diététiques; produits à base de malt, de cacao, de lait, de légumes et de fruits; poudres pour crèmes et poudings, poudres à lever, sucre vanillé, essences culinaires et condiments; jus de fruits, essences de fruits, sirops et autres boissons non alcooliques, extraits pour sirops; articles pour la boulangerie, articles de confiserie. (Cl. int. 3, 5, 29 à 32)

DAWA

«VITA», Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1962

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	5 000 000	Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000
Aktien und Anteilscheine	14 985 681	Reservefonds	13 620 000
Obligationen und Pfandbriefe	186 784 982	Krisenreserve	9 110 360
Schuldbuchforderungen	84 009 169	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	22 901 606
Darlehen an Körperschaften	92 770 424	Prämienreserve und Rentenübertrag	893 985 979
Grundpfandtitel	402 560 018	Prämienübertrag	39 377 808
Grundstücke	156 954 301	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	2 650 688
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	25 345 790	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	4 291 685
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	23 523 751	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	1 596 540
Darlehen gegen Faustpfand	5 231 731	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	1 870 811
Liquide Mittel	13 337 699	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	115 333
Guthaben aus Rückversicherungen	5 820 209	Grundpfandschulden	2 637 811
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	9 590 639	Depositen und Kautionen	421 603
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 651 544	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	9 848 616
Stückzinsen	7 471 311	Uebrige Passiven	17 547 832
Uebrige Aktiven	5 621 588	Vortrag auf neue Rechnung	652 138
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 912 877 506		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 42 750.	
	1 040 661 840		1 040 661 840

Zürich, den 20. Juni 1963.

«VITA», Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft

Brechtbühl.

Baugenossenschaft Graphis, Bern

Bilanz per 31. Dezember 1962

(Genehmigt an der Delegiertenversammlung vom 15. Juni 1963. Verzinsung der Anteilscheine 4 %.)

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Liegenschaften	30 541 404	85	Hypotheken	22 268 479	75
Wertschriften	71 429	80	Darlehen	109 700	—
Guthaben bei Mietern u.a.	194 329	25	Vorauszahlungen von Mietern	372 762	05
Liquide Mittel	251 739	65	Kreditoren	2 881	55
Uebrige Aktiven	43 859	80	Trans. Passiven	275 812	60
			Abschreibungsbestand auf Immobilien	3 400 400	—
			Genossenschaftskapital einbez.	2 844 100	—
			Reserven und Rückstellungen	1 701 200	—
			Gewinnsaldo	127 427	40
	31 102 763	35		31 102 763	35

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Benelux

Tarif des droits d'entrée

Par arrêté royal publié dans le «Moniteur Belge» N° 127 du 26 juin 1963, le tarif des droits d'entrée Benelux a été modifié avec effet au 1er juillet 1963.

La plupart des modifications découlent des engagements contractés par le Benelux dans le cadre de la Communauté Economique Européenne (CEE) et comprennent essentiellement:

1° une nouvelle réduction de 10% des droits (la sixième) pour les importations originaires et de provenance des pays membres de la CEE.

2° un second rapprochement progressif des droits du tarif douanier Benelux vers ceux du tarif extérieur commun de la CEE, en ce qui concerne les importations des autres pays dont la Suisse.

Le nouveau tarif douanier Benelux peut être obtenu auprès du «Moniteur Belge», rue de Louvain 40–42, à Bruxelles.

La division du commerce du DEP, à Berne, est disposée à communiquer aux intéressés qui lui en feront la demande le montant des nouveaux taux d'entrée. 153. 4. 7. 63.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern des virements postaux

Umrechnungskurs vom 4. Juli 1963 - Cours de conversion dès le 4 juillet 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70½; Dänemark: Fr. 63.—; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich NF: Fr. 88.60; Italien: Fr. —.69 90/100*); Marokko: DH: Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.50; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 83.85.

Spanien PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Pesetas = Fr. 7.28 — MP de 1000 fr. et plus, 100 pesetas = fr. 7.28

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 153. 4. 7. 63.

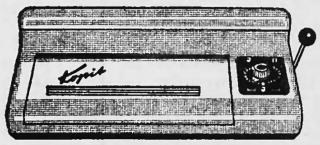
*) PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70.— MP de 1000 fr. et plus, 100 Lires = fr.—.70.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Von Hand geschriebene Dokumente ?

Kopit Kombi fotokopiert alles

Ein paar leichte Handgriffe, ein Druck auf den Knopf – und schon haben Sie saubere weisse Kopien von jeder Vorlage: von Manuskripten, Zeichnungen, Buchauszügen, Stempeln oder sogar von farbigen Dokumenten. Kopit Kombi rationalisiert Ihren Bürobetrieb. Sie sparen Zeit und Personal. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



Kopit AG Bern, Fabrik für Fotokopierapparate und Lichtpausmaschinen

Verkauf und Service: Kohler & Co. Bern Engehaldenstrasse 22, Telefon 031 2 60 06

KOPIT Hermann Kohler

Solothurn–Niederbipp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 19. Juli 1963, 15.30 Uhr, im Gasthof «zur Krone», Wiedlisbach.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 20. Juni 1962.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1962 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1962, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind vom 12. Juli 1963 an bei der Direktion, Grubenstrasse 12, in Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 12. bis 19. Juli bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal/Oberbipp, den 4. Juli 1963.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
W. Röthlisberger.

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 19. Juli 1963 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuche der Generalversammlung.

EUROFIMA

Société Européenne pour le Financement de Matériel Ferroviaire

Bâle

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4¾% de 1958

Conformément au plan d'amortissement, des obligations d'un montant nominal de Fr. 1 721 000, dont les numéros figurent ci-après, ont été tirées au sort le 21 juin 1963 au siège de notre société, pour le remboursement au 15 octobre 1963. A cet effet, ces titres, munis de tous les coupons non échus, sont à présenter à l'un des domiciles officiels de paiement.

131/40	5281/90	9811/20	16161/70	22121/30	26311/20
341/50	5351/60	10231/40	16371/90	22161/80	26451/60
401/10	5411/20	10531/40	16411/20	22371/80	26471/80
431/40	5551/60	10731/40	16611/20	22421/40	26561/70
681/90	5631/50	10991/11000	17161/70	22551/60	26691/700
911/20	5791/800	11811/20	17191/200	22621/30	26731/40
941/50	6011/20	11841/50	17571/80	22741/50	26771/80
1511/20	6111/20	12161/70	17611/20	22881/90	26801/10
1551/60	6361/70	12381/90	17871/80	23171/80	26861/70
1971/80	6461/70	12421/30	18051/70	23191/200	26921/30
2121/30	6621/30	12821/30	18101/10	23441/60	27081/90
2311/20	6921/40	12921/30	18311/20	23471/80	27171/80
2431/40	6991/7000	13071/80	18501/10	23541/50	27231/40
2761/70	7061/70	13111/20	18931/40	23891/900	27831/40
3141/50	7801/10	13231/40	18961/70	24211/20	28021/30
3341/50	7881/900	13371/80	19151/60	24411/20	28311/30
3581/90	8511/20	13661/70	19401/10	24441/50	28491/500
3691/700	8591/600	13971/80	19451/60	24621/30	28901/10
3871/80	8641/50	14251/60	19671/80	24691/700	28921/30
4221/30	8661/70	14391/400	19781/90	24771/80	29091/100
4361/70	8801/10	14761/70	19901/10	24881/90	29291/300
4651/60	8851/60	14781/90	20821/30	24931/40	29381/90
4681/90	8971/80	15121/30	20961/70	25691/700	29451/70
5061/70	9051/60	15321/30	21121/30	25771/80	29821/30
5091/100	9311/40	15551/60	21591/610	25791/800	29973
5121/30	9621/30	15901/10	21661/70	25871/80	
5161/70	9791/800	15941/50	22101/10	26221/30	

Ces obligations cessent de porter intérêt à partir de leur échéance.

Bâle, le 25 juin 1963.

EUROFIMA
Société Européenne pour le Financement de Matériel Ferroviaire.

Oberaargau–Jura-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 18. Juli 1963, 15 Uhr, im Gasthof «zum Wilden Mann», Aarwangen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1962 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in die Kontrollstelle für den demissionierenden Herrn Paul Hurni.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1962, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind vom 12. Juli 1963 an bei der Direktion, Grubenstrasse 12, in Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 12. bis 18. Juli bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal, den 4. Juli 1963.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Ischi.

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 18. Juli 1963 zur freien Hin- und Rückfahrt auf den OJB zum Besuche der Generalversammlung

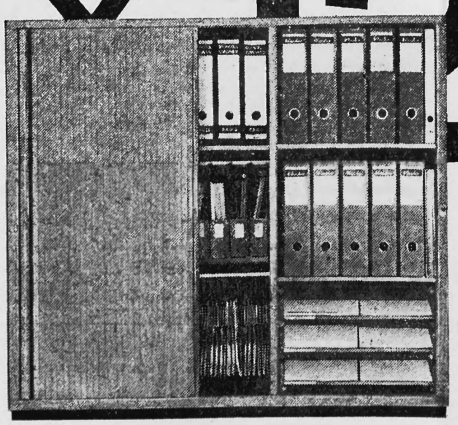
Société Immobilière de Copet S.A., Vevey

Dividende pour l'exercice 1962

L'assemblée générale des actionnaires du 28 juin 1963 a décidé la distribution d'un dividende de 4% pour l'exercice 1962, soit fr. 4.20 net par action, payable dès 29 juin 1963, à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, contre remise du coupon N° 6.

Le conseil d'administration.

2 × 12 = 24



24 verschiedene Typen haben wir für Sie bereit!
Unsere Rolladenschränke sind untereinander beliebig kombinierbar und lösen jedes Raumproblem.
Und nicht zu vergessen: Wir liefern sofort ab Lager!

Fritz Rhyner AG

Zürich 2 Stockerstrasse 33 Telefon 051/25 77 07

INFORMATIONEN UEBERWACHUNGEN KONTROLLEN INKASSO
TEL. (031) 65 64 04 PRIVATDETEKTIV UND INKASSOBUREAU PAUL JUTZI OSTERMUNDIGEN TEL. (031) 65 64 04

Auslosung

Am 11. und 12. Juni 1963 wurde in Anwesenheit eines Notars die Auslosung von Zertifikaten über $ 329 400 nom. der

4% (früher 6%) äusseren Anleihe des Deutschen Reichs von 1930 (Zündholzanleihe)

zur Einlösung per 15. Juli 1963 durchgeführt.

Die mit den untenstehenden Nummern bezeichneten Zertifikate werden gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Juli 1963 bei der Skandinaviska Banken, der Stockholms Enskilda Bank und der Smalands Bank, sowie bei den in den Zertifikaten angegebenen anderen Zahlstellen eingelöst, und zwar in der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. AG.
Schweizerische Volksbank
Pictet & Cie.
Banque Pasche S.A.

Nach dem genannten Tag wird für die ausgelosten Zertifikate der Zinsendienst eingestellt.

Den Zertifikaten sollen bei der Einlösung sämtliche noch nicht zur Bezahlung fällig gewordene Zinsscheine nebst Erneuerungsschein beigegeben werden. Für fehlende Zinsscheine erfolgt ein Abzug eines dementsprechenden Betrages.

Der Inhaber eines ausgelosten Zertifikates erhält bei der Einlösung eine Bescheinigung über das mit dem Zertifikat verbundene Recht zum Empfang von «Funding Bonds», für den Fall, dass derartige Bonds ausgegeben werden.

Gezogene Nummern:

Serie A zu $ 100 nom.

39	53	127	501	521	599	620	686	708	771
875	878	879	901	999	1016	1055	1186	1189	1249
1402	1462	1702	1708	1881	1972	2012	2019	2032	2154
2238	2247	2254	2273	2282	2318	2358	2397	2129	2557
2631	2662	2725	2737	2755	2764	2816	2874	2939	2947
2964	3016	3117	3173	3296	3297	3407	3426	3463	3531
3592	3606	3618	3622	3679	3708	3874	3878	3969	4024
4110	4137	4208	4311	4340	4578	4603	4604	1672	4833
4855	4894	4948	5019	5051	5079	5160	5257	5261	5315
5350	5407	5490	5496	5626	5699	5720	5798	5960	6014
6021	6166	6169	6222	6300	6323	6463	6468	6512	6536
6623	6624	6625	6661	6961	7120	7202	7344	7493	7521
7654	7686	7756	7761	7816	7822	7865	7905	7926	7966
7973	8028	8050	8079	8127	8140	8202	8215	8232	8213
8280	8306	8331	8366	8367	8368	8571	8657	8661	8699
8998	9069	9090	9131	9175	9218	9225	9284	9308	9375
9400	9430	9457	9525	9614	9643	9682	9691	9837	9852
9865	9870	9892	9982	10089	10136	10188	10349	10389	10414
10476	10525	10558	10649	10717	10910	10970	11030	11040	11093
11134	11172	11242	11299	11302	11522	11621	11719	11725	11750
11817	11873	11917	11918	11960	11967	11977	12021	12032	12090
12171	12218	12349	12367	12375	12528	12585	12651	12737	12841
12865	12908	12910	12939	12965	13009	13158	13171	13197	13222
13306	13311	13388	13390	13391	13396	13479	13501	13522	13716
13738	13782	13842	13859	14161	14179	14208	14305	14307	14383
14412	14454	14498	14645	14662	14748	14873	14934	14959	15029
15092	15098	15216	15229	15246	15254	15271	15308	15323	15401
15516	15709	15710	15778	15803	15833	15870	15872	15890	15957
15958	15979	16000	16014	16037	16053	16198	16231	16265	16285
16323	16317	16393	16395	16108	16410	16126	16161	16586	16612
16610	16732	16739	16793	16814	16963	17013	17098	17265	17153
17553	17572	17606	17705	18080	18082	18089	18090	18098	18253
18304	18434	18510	18524	18552	18598	18612	18633	18726	18760
18799	18963	18965	18967	19025	19048	19138	19166	19381	19495
19198	19560	19613	19625	19790	19904	19955	20020	20065	20097
20250	20278	20310	20455	20476	20601	20628	20650	20655	20671
20690	20862	20923	20969	20971	21043	21074	21098	21121	21233
21332	21468	21486	21495	21666	21750	21755	21903	21969	22056
22105	22136	22300	22332	22346	22590	22664	22698	22841	23001
23037	23087	23088	23102	23210	23266	23267	23306	23467	23547
23589	23623	23731	23765	23834	23841	23945	23949	24123	24136
24138	24149	24326	24375	24436	24514	24527	24638	24714	24900
24943	24947	24951	25004	25034	25074	25113	25164	25172	25418
25516	25573	25579	25617	25654	25655	25682	25713	25779	25844
25928	26116	26179	26247	26352	26451	26480	26520	26545	26666
26673	26675	26679	26979	27031	27043	27108	27134	27168	27222
27237	27315	27318	27127	27519	27551	27579	27608	27681	27686
27731	27806	27818	27860	27876	27881	28024	28128	28135	28161
28257	28518	28535	28545	28578	28593	28631	28660	28698	28699
28712	28721	28788	28852	28870	28937	29074	29126	29338	29377
29397	29149	29480	29506	29530	29580	29631	29696	29761	29907
29954	29958	30039	30128	30130	30392	30520	30578	30622	30640
30663	30664	30726	30837	30877	30993	31036	31087	31093	31173
31181	31182	31202	31284	31310	31478	31523	31587	31605	31658
31663	31738	31790	31894	32082	32138	32165	32187	32226	32244
32296	32306	32345	32197	32500	32560	32595	32623	32617	32686
32810	32830	32919	32986	47528	47570	47667	47680	47763	48021
48062	48108	48185	48253	48255	48368	48379	48429	48475	48500
48506	48624	48768	48810	48810	48861	48872	48920	48942	48966
49234	49163	49481	49506	49543	49570	49572	49619	49674	49728
49902	49943	50007	50093	50124	50186	50196	50313	50406	50523
50671	50709	50741	50757	50805	50812	50856	50868	50894	50929
50938	51138	51194	51292	51481	51486	51494	51518	51551	51602
51714	51735	51970	52003	52086	52092	52253	52350	52403	52430
52461	52481	52530	52566	52671	52703	52823	53070	53118	53194
53212	53278	53335	53419	53453	53457	53469	53491	53719	53744
53768	53774	53795	53949	53963	54002	54009	54083	54118	54204
54213	54368	54427	54445	54474	54517	54589	54610	54653	54660
54855	54987	55009	55089	55129	55174	55233	55338	55358	55429
55660	55719	55822	56118	56250	56261	56385	56129	56433	56451
56554	56718	56811	56977	56989	56991	57149	57150	57387	57419
57435	57528	57647	57753	57893	57915	58027	58032	58081	58124
58268	58403	58481	58487	58634	58686	58728	58741	58766	58781
58789	58804	58811	59001	59083	59299	59301	59356	59395	59446
59468	59503	59521	59645	59741	59751	60085	60208	60414	60528
60556	60590	60656	60709	60885	60902	60911	60965	60977	60995
61058	61121	61135	61138	61156	61239	61286	61310	61354	61360
61567	61708	61741	61765	61881	62003	62073	62201	62219	62298
62389	62443	62457	62490	62525	62536	62563	62588	62598	62608
62649	62738	62903	63213	63432	63434	63445	63517	63522	63705
63779	63795	63843	63892	63914	63918	64109	64191	64311	64322
64351	64404	64464	64503	64522	64533	64654	64700	64722	64793
64808	64837	65031	65174	65215	65306	65362	65398	65449	65488
65650	65712	65726	65737						

Serie B zu $ 500 nom.

103	120	190	234	249	335	438	508	511	527
604	754	853	872	974	997	1140	1190	1200	1241
1299	1302	1324	1388						

Serie C zu $ 1000 nom.

13	17	37	85	97	206	279	306	395	477
588	622	649	655	671	691	742	784	818	982
1060	1130	1190	1248	1269	1294	1330	1404	1415	1462
1468	1660	1665	1670	1686	1723	1744	1806	1822	1885
1886	1923	1961	2020	2038	2168	2197	2371	2385	2442
2601	2636	2646	2689	2733	2782	2783	2818	2861	2867
2925	2943	2950	2959	2985	2998	3107	3113	3117	3162
3166	3188	3239	3265	3276	3291	3375	3385	3394	3497
3558	3653	3769	3861	4112	4214	4253	4372	4522	4555
4574	4580	4622	4691	4813	4896	4902	4916	4936	4939
4946	4982	5008	5043	5230	5288	5466	5500	5526	5518
5606	5611	5651	5663	5736	5753	5830	5915	5917	6093
6127	6162	6237	6269	6511	6537	6631	6636	6666	6802
6844	6891	6965	7052	7157	7193	7218	7583	7629	7814
7891	7911	7977	7981	7982	7988	7993	8004	8053	8113
8121	8214	8289	8325	8428	8435	8474	8558	8593	8699
8700	8712	8762	8826	9152	9213	9467	9552	9610	9801
9806	9845	9860	9899	9907	9966	9974	10089	10092	10156
10191	10192	10244	10247	10315	10564	10838	10868	10869	10949
11102	11161	11221	11429	11525	11611	11650	11661	11813	11898
11909	11961	11990	12096	12225	12243	12341	12408	12414	12478
12529	12570	12620	12686	12728	12821	12835	12928	13026	13102
13156	13250	13319	13332	13370	13468	13670	13681	13874	14039
14098	14143	14144	14252						

Liste der früher gezogenen, aber noch nicht einkassierten Titel:

Zahlbar per 15. Januar 1962:

Serie A zu $ 100 nom.

		11593	11600	20196	57003	61983	64641		

Zahlbar per 15. Juli 1962:

Serie A zu $ 100 nom.

168	6922	6925	6926	9325	27483	27543	31634	32599	50833
50836	53147	55357	59157	59840	61356	61532	64458	64625	

Serie C zu $ 1000 nom.

7758

Zahlbar per 15. Januar 1963:

Serie A zu $ 100 nom.

1663	1679	1697	6915	8230	9290	9669	12615	12678	12732
12734	12716	13497	14519	14788	16639	19411	19608	19669	27412
27476	30997	48960	19489	19654	50362	50372	50495	50496	51148
51163	51209	51361	52117	53375	55342	56031	56182	57004	57515
57529	58100	59204	59394	60219	61883	61973	62789	62919	63053
63362	63536	64019	64168	64484	64913				

Serie B zu $ 500 nom.

579

Serie C zu $ 1000 nom.

5111	8916	9549	12405						

Stockholm, Juni 1963.

SKANDINAVISKA BANKEN STOCKHOLM ENSKILDA BANK

Société anonyme des Ateliers de Sécheron

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1962–1963, fixé par l'assemblée générale ordinaire de ce jour à 8% brut, soit:

Fr. 16.— par action, sous déduction des impôts fédéraux,

sera mis en paiement, dès le 2 juillet 1963, contre le coupon N° 40 des actions au porteur et nominatives, aux domiciles suivants:

S.A. des Ateliers de Sécheron, **Genève**
Société de Banque Suisse
Tous ses sièges et agences en Suisse
Heutsch & Cie, **Genève**
Crédit Suisse
Tous ses sièges et agences en Suisse

Genève, le 1er juillet 1963. **Le conseil d'administration.**

Gonset Holding S.A. «en formation», Yverdon

Messieurs les souscripteurs sont convoqués à

l'assemblée générale constitutive

de la société, qui se tiendra dans les bureaux des Grands Magasins Gonset S.A., 9, rue des Remparts, 2e étage, à Yverdon, le 15 juillet 1963, à 14 heures 30.

Ordre du jour:

1° Opérations préliminaires.
2° Constatation de la souscription et de la libération intégrales du capital-action.
3° Approbation du projet de statuts.
4° Nomination des organes statutaires.
5° Divers.

Yverdon, le 1er juillet 1963. **Les Fondateurs.**

Zu verkaufen

auf dem Stoos ob Schwyz

Hotel mit Restaurant und Patisserie sowie Spezereihandlung

13 Gäste-Doppelzimmer mit fliessendem Warm- und Kaltwasser. Saal, Restaurant und Gartenrestaurant für je zirka 40 Personen. Moderne Küche mit Patisserie und Kühlanlagen. Oelheizung (Hoval-Kessel).

Beste Lage für Wintersport in unmittelbarer Nähe von Skilift. Eignet sich ebenfalls gut für Ferienhaus einer grösseren Unternehmung. Dieser ausbaufähige Betrieb wird zu günstigen Bedingungen verkauft.

Anfragen unter Chiffre Hab 130340 an Publicitas Bern.

GENEVE-LYON

et

LYON-GENEVE

services rapides quotidiens

VERON, GRAUER

S.A.

GENEVE

Téléphone 022 32 64 40

Casino-Kursaal de Montreux S.A.

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires de ce jour, les dividendes suivant s sont mis en paiement auprès de l'Union de Banques Suisses, à Montreux:

Actions privilégiées, 5 %, soit Fr. 5.— brut, sur présentation du coupon N° 3;
Actions ordinaires, 5 %, soit Fr. 5.— brut, sur présentation du coupon N° 6.

Montreux, le 26 juin 1963. Le conseil d'administration.

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

VILLE DE GENÈVE

3 3/4 %

1963, de Fr. 45 000 000

destiné au financement d'acquisitions de terrains et de constructions en cours ainsi qu'à couvrir les besoins courants de la Trésorerie.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 16 ans maximum
Titres: de Fr. 1000 et Fr. 5000 nominal
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

100 %

Prix d'émission:

plus 0,60 % timbre fédéral sur titres

Souscription:

du 4–11 juillet 1963, à midi
auprès des sièges, succursales et agences des établissements désignés ci-après, et des banques en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS
CARTEL DE BANQUES SUISSES
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Scana-Holding AG., Zürich

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1963 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1962 die folgenden Ausschüttungen vorzunehmen:

Namenaktien zu nom. Fr. 100.—	
5 % Dividende	Fr. 5.—
./. 30 % Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 1.50
netto	Fr. 3.50
Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.—	
5 % Dividende	Fr. 50.—
./. 30 % Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 15.—
netto	Fr. 35.—
Wandelobligationen zu nom. Fr. 1000.—	
5 % Zins	Fr. 50.—
./. 30 % Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 15.—
netto	Fr. 35.—

Die Auszahlung der Dividende und Zinsen erfolgt ab 1. Juli 1963 gegen Einsendung von Coupons Nr. 1, spesenfrei bei folgenden Einlösungsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft,
Zürcher Kantonalbank,
Genossenschaftliche Zentralbank Zürich,
Handwerkerbank Basel,
Liechtensteinische Landesbank Vaduz,
Bank in Liechtenstein AG. Vaduz.

Zürich, 2. Juli 1963. Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Kaspar Illi.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Rechnungsruf und Auskündung

wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 20. Juni 1963 verstorbenen

Ernst Valentin-Hauser

geb. 1901, Spenglermeister, von Allschwil, zuletzt wohnhaft gewesen Allschwil (BL), Rosenbergweg 35, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis **16. August 1963** unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Binningen, den 4. Juli 1963. Erbschaftsamt Binningen (BL)

Bezirksgericht Laufenburg

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

John Karl August

geb. 1899, Handlung, von und in Elken (AG) wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Juni 1963.

Eingabeu an die Gemeindekanzlei Elken.

Frist: bis 6. August 1963.

Laufenburg, den 2. Juli 1963. Im Namen des Bezirksgerichtes:
Gerichtskanzlei.

Fabrique de Pâtes de bois de La Doux Saint-Sulpice

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1963, un dividende de Fr. 24.– brut par action est payable dès ce jour à l'Union de Banques Suisses à Neuchâtel, contre remise du coupon N° 32.

St-Sulpice, le 29 juin 1963. Le conseil d'administration.

Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Vaste entrepôt neuf 1250 m²

(avec env. 3000 m² terrain attenant), situé à 32 km de Lausanne dir. Aigle, à louer tout de suite à prix avantageux. Ecrire ense 1548, Lausanne 1.

Welche Buchdruckerei kann eine ältere, guterhaltene

kleine Tiegeldruckpresse

abgeben?

Offerten erbeten unter Chiffre Hab 130343 an Publicitas Bern.